

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse

**Herausgeber:** Technique agricole Suisse

**Band:** 45 (1983)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Pavage en bois pour l'atelier

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Pavage en bois pour l'atelier

Des pavés en bois constituent un plancher d'atelier presqu'idéal, car il tient les pieds au chaud, amortit le bruit et prévient en une large mesure la fatigue causée par une position debout presque continue. La face du bout du bois est non seulement insensible et résistante à l'usure, mais aussi si élastique que des pièces d'œuvre (telles que des objets en fonte) tombées à terre ne subissent généralement aucun dommage.

On peut facilement construire soi-même un simple pavé en bois pour sol peu sollicité en recouvrant tout d'abord un cailloutis bien compacté d'une couche de sable dans laquelle on insère l'un contre l'autre les blocs de bois placés avec leur face du bout en surface. Les éléments de bois devraient avoir une hauteur approximative de 10 cm, devraient être aussi égaux que possible et ne pas excéder une limite de tolérance de 3 mm compensable lors de la pose dans le lit de sable. Si on désire produire soi-même les pavés de bois en sectionnant des poutrelles, on aura recours à une scie circulaire bien aiguisée pourvue d'un butoir et assurant une profondeur de coupe suffisante. Afin de prolonger la durée des pavés, ceux-ci devraient être imprégnés dans un bain approprié et séchés avant leur mise en place.

A la longue, la surface de pavages de ce genre peut présenter de légères inégalités de niveau dues à un tassage irrégulier de la fondation en gravier. S'il faut s'attendre à des sollicitations considérables du plancher par des machines ou véhicules particulièrement pesants, on fera bien de renforcer le substrat par une couche de support en béton.

Trad. H.O. KTBL  
(Kuratorium für Technik und Bauen in der Landwirtschaft) RFA.

## Liste des insérants

Aebi & Co. SA, Berthoud	couv. 3
AGRAMA, Lausanne	40
Agrar SA, Wil	35
AGROLA, Winterthour	couv. 4
Agro-Service SA, Zuchwil	36/79
Althaus & Co. SA, Ersigen	83
Blaser SA, Kirchberg	75
Bucher & Cie. SA, Langenthal	60/61
Crefina Banque SA, St-Gall	80
Forrer Paul SA, Zurich	couv. 2
Früh J., Münchwilen	80
Golagri, Gollion	82
HARUWY, Romanel	36
Hirschi SA, Biel	80
Isler H., Zuckenried	80
Krenger J., Thoune	79
Michelin SA, Genève	37
Müller Franz, Ruswil	36
Ott frères SA, Worb	78
Rapid SA, Dietikon	38
Saillet & Cie., Meinier	34
Schaad frères, Derendingen	79
Tyvalug Pneu, Vevey	34
UMA, Winterthour	82
Würgler H.-F., Affoltern a.A.	81
Wyss H.-R., Romanel	36

## «TECHNIQUE AGRICOLE»

Administration: Secrétariat central de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – case postale, 5223 Rümlang AG. Adresse postale de la Rédaction «Technique Agricole»: case 210, 5200 Brougg AG.

Régie des annonces: Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich, Tél. 01 - 207 73 91.

Prix de l'abonnement frs. 22.– par an.

Gratuit pour les membres de l'ASETA.

Parait 15 fois par an.

Droits de reproduction réservés.

Imprimerie et expédition:

Schill & Cie SA, 6000 Lucerne.

Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich  
Tél. 01 - 207 73 91

Le numéro 4/83 paraîtra le 3 mars 1983

Dernier jour pour les ordres d'insertion:

14 février 1983

Annonces Hofmann SA, Case 229, 8021 Zurich  
Tél. 01 - 207 73 91

---

**Dans les localités: adaptez votre vitesse –  
Hors de celles-ci: gardez la distance!**

---